**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =

organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 13 (1987)

Heft: 1

Rubrik: Comptes de la Société fédérale des orchestres 1986

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Comptes de la Société fédérale des orchestres 1986

1. Bilan		neare, et	
Actifs Caisse		Fr.	Fr 173.55
Chèques postaux			53.70
Banque Débiteurs			17 964.70 320.35
Musique			1
Mobilier Insignes			1
Catalogues		a, daggaraki Garan	1
			18 516.30
Passifs Capital fin 1985		9815.25	
Excédent des produits 1986		751.05	
Capital fin 1986			10 566.30 7 950
Réserves			18 516.30
2. Notes explicatives au bilan			
Musique			
Etat au 1.1.1986		0.44	1
Achats 1986 Dépréciations 1986		3611.40 3611.40	
Etat au 31.12.1986		3011.70	1
«Sinfonia»		380 (3.996)	
Rendement des abonnements des sections		2510	8 280
Frais de l'imprimerie Frais de rédaction et d'administration		3510 2590.15	
Autres frais d'administration	77.14 (1.47)	2400	8 500.13
Excédent des charges			220.15
SUISA Contain the first of the		T (0.00) 917	0.004.00
Contributions facturées aux sections Décompte SUISA			8 804.80 8 356.70
Rabais en faveur de la SFO			448.10
3. Comptes d'exploitations  Charges	Budget 1986 Fr.	Comptes 1986 Fr.	Budget 1987 Fr.
Indemnité à la bibliothécaire	4 800	4 800	4 800
Finances Lover local bibliothèque	400 3 500	400 3 487.50	3 800 3 500
Frais et matériel pour bibliothèque	2 000	4 377.25	2 000
Musique Achat insignes	4 000	3 611.40	4 000 1 100
Séminaires	1 000	2 532.70	2 500
Assoc. europ. des orchestres d'amateurs Archives	1 500 500	1808	2 000 600
Frais de l'imprimerie «Sinfonia»	3 500	3 510	3 500
Rédaction et administration «Sinfonia» Séances	1 500 5 500	2 590.15 5 137.20	2 600 4 000
Assemblée des délégués	3 000	2356.60	2 000
Félicitations, honneurs, deuils Assurances	500 700	252 676.80	300 800
Livres	100		100
Contributions Autres frais	300 4 000	290 4 109.50	300 3 000
Amortissements	500	485.65	500
Excédent des produits	37 300	41 024.75 751.05	41 400
	37 300	41 775.80	41 400
Produits			
Cotisations des sections Cotisations sections «Sinfonia»	15 000 8 000	15 232 8 280	19 000 8 300
Subvention de la Confédération	10 000	10 000	10 000
Intérêts bancaires	500	325.60 260	300
Vente catalogues Vente insignes	500 200	160	200
Frais de prolongations	1 500	1460	1 300
Frais de bibliothèque facturés Divers produits et dons	800 800	327.50 5 730.70	300 2 000
Providence of the control of the con	37 300	41 775.80	41 400
Excédent des charges			41.400
	37 300	41 775.80	41 400

- Préparation d'un concert public à l'occasion du 70e anniversaire de la SFO (Zurich, fin d'automne 1988).

Par ailleurs, voir le point 6 du programme de travail.

3. Projets de collaboration

La collaboration avec l'association suisse de musique EMV et l'association suisse de chœurs SCV doit être poursuivie. On prévoit par exemple de faire acte de présence au Comptoir suisse cet automne et d'organiser une rencontre musicale à Coire l'année prochaine.

4. Assemblée des délégués

Le sondage lancé dans «Sinfonia» No 4/86 a été exploité par les sections. Le comité central a étudié la question pendant deux séances. En ce qui concerne le déroulement des futures assemblées, il présente la motion suivante:

Comme par le passé, l'assemblée des délégués devra avoir lieu une fois par année pour assurer la continuation des bons contacts entre les organes de la société et les sections. Le comité central propose toutefois deux sortes de rencontres qui devraient s'alterner:

A) Assemblée des délégués accompagnée d'ateliers musicaux (comme elles ont déjà eu lieu à Grindelwald, Saint-Gall et Aarau). Durée: 1½

our.

B) Assemblée des délégués (durée 1 jour) accompagnée de diverses activités placées sous un thème central: exposé, formation de groupes de travail, discussion et conclusion, éventuellement propositions à transmettre au comité central ou à la commission de musique, journée éventuellement terminée par un concert de l'orchestre de l'endroit.

Pour 1988, on prévoit une journée de travail selon le modèle B, puis une assemblée avec

ateliers en 1989, et ainsi de suite.

5. Information

Le comité central a formé un groupe de travail «Sinfonia» dont l'objectif est de préparer une nouvelle conception rédactionnelle et graphique de notre bulletin d'information. Le comité central demande la possibilité de tester cette nouvelle conception sans attendre la prochaine assemblée des délégués.

Le temps d'essai durera deux ans. Après cette période, l'assemblée des délégués décidera définitivement du sort de nos publications. A l'assemblée des délégués à Aarau, la première étape des travaux en cours sera présentée sous for-

me de rapport verbal.

6. Association européenne des orchestres amateurs

Le comité de l'Association européenne AEO a déjà tenu deux séances, l'une aux Pays-Bas, l'autre en France, où une association nationale va se former. Le Luxembourg et la Norvège ont récemment été accueillis en tant que nouveaux membres. En 1988, la première assemblée des délégués aura lieu en République fédérale d'Allemagne, et se déroulera sous forme de rencontre musicale européenne.

Le comité central demande la possibilité d'intervenir pour que les orchestres membres de la SFO puissent participer à cette rencontre européenne, et pour que l'Orchestre symphonique SFO puisse éventuellement représenter notre

société en Allemagne.

En date du 23 mai 1987, le comité central demande à l'assemblée des délégués d'approuver ce programme de travail.

# † Dr Alois Bernet-Theiler (1917–1987)

Nous avons le pénible devoir d'informer nos lecteurs du décès inattendu de notre membre d'honneur, M. Alois Bernet-Theiler. Le défunt ne s'est pas remis des suites d'une malheureuse chute à son domicile, et a été enseveli à Sursee, dans la plus stricte intimité.

Ses amis l'appelaient Piano. De 1969 à 1982, il a su gérer la SFO avec un engagement remarquable. La musique était sa vie, il n'aurait pas pu s'imaginer une vie sans musique. Qui n'a pas entendu parler des fameuses soirées d'opérette données au Théâtre municipal de Sursee? C'est